



M. Ant. Mvreti Variarvm Lectionvm Libri XV

Muret, Marc-Antoine

Antverpiæ, M. D. LXXXVI.

Cap. 9. Radians pro sole. Emendatus apud Ciceronem veteris poëtæ
versus.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70864](#)

Nam parasitus octo munus hominum facile fungit.
Videtur autem Eubulump veterem comicum insi-
tus esse, qui Philocratem quendam in mensa habet
pro duobus aut pro tribus esse dixerat. Sed Plau-
stus solet, modum excessit. Eubuli versus his sunt ap-
Athenæum :

*Eἰσὶν δὲ ἡμῖν τέλος πεχαπιέων δύο
Ἐπὶ δέπτου ἀμαχεῖ, φιλοκράτης γέ φιλοκέπτης.
Ἐναὶ δὲ σκεῖνον ὄντα, δύο λογίζομαι,
Μᾶλλον δὲ τρεῖς.*

sed Eubulus, ut mihi quidem videtur, urbanus, co-
cùm duos dixisset, vnum Philocratem bis nominare
ficerit. Nam insulsi profectò, & illepidi fuerunt
apud Athenæum in secundo horum versuum scripsi-
runt, φιλοκέπτης γέ φιλοκράτης. corruperunt enim &
banitatem dicti, & versus modum. Eodem autem
sale conditum vetus quidam poëta distichon, quo cum
quædam cauenda ac fugienda complexus esset, huius
eis Laodicenses nominavit. Id distichon in Syne-
epistolis legitur; sed non satis emendatè. Sic autem
legendum videtur :

*Αστίδα, ορῦνον, ὄφιν καὶ λασίκας σείρας,
Καὶ κυά λασίων, καὶ πάντα λασίκας.*

Radians pro sole. Emendatus apud Ciceronem
veteris poëta versus.

CAPUT IX.

RADIANTEM veteres poëtae Latini interde-
sine villa adiectione vocabant solem. Et ita de
nomine usus est Cicero in Arato :

*Hoc motu radiantis, Κεστία in vada ponti,
neque enim dubium est, quin exprefserit illud An-*

Ενδέ τὰ φῶτα σωμερχομένοιο λέοντη,
Τίνος δὲ κελάδοντες ἐτίσσει δέρπει θόντω
ἀρόβιον εἰκαπίθεον.

Quo sit, ut in versibus vetusti poëtæ, qui citantur libro tertio De oratore,

Viue Vlices, dum licet:

Oculis postremum lumen radiatum rape:
non dubitem, quin melius omnino sit, quod in veteri
libro meo legitur,

Oculis postremum lumen radiantis rape.

*Cui Iuno apud Homerum Vulcano blandiens, claudum
eum vocet.* C A P. X.

Q VARIT P. Victorius libro xxix. Variarum lectionum, quo consilio Iuno apud Homerum Vulcano blandiens, verita tamen non sit eum κυλλονομένων vocare. Idque eò factum ait, quòd cùm vi-
tium pedum ipsius apertum esset, neque vlo modo
tegi posset, nullo verbo magis eum mater ostendere
potuit, quam si inde ipsum vocasset. id autem fecisse
dūmē, quēlū, vt ostenderet eum à se valde amari.
Quæ fortassis vera sunt. Sed Plutarchus, grauis impensis & idoneus auctor, aliam huius rei caussam ad-
fert, nihil, vt ego quidem arbitror, deteriorem. Ait enim, voluisse summum ac sapientissimum poëtam
ostendere, neque bona neque mala corporis talia esse,
vt aut ad laudem, aut ad vituperationem cuiusquam
valde pertineant. Itaque apud eum etiam qui aliquem
obligant, ac reprehendunt, eo tamen ipso tempore
commendare ipsius formam, si bona est, non veren-
tur. Ut Hector Paridi conuicium faciens,

Δύται, εἰδότε, γνωμανὸς παροπλιτά.
& ipsi Hectori Glaucus,

T 4

Ektop.

Murelli
Lectiones
III
25